

向左西方，向右東方

奧地利畫家

侯絲娜個展《看左・看右》

《看左・看右：侯絲娜繪畫展》

時間：6月6日至28日 上午10時至下午8時

6月29日 上午10時至下午3時

地點：香港藝術中心包氏畫廊

香港藝術中心將於6月舉辦奧地利畫家侯絲娜在香港的首個個展——《看左・看右：侯絲娜個展》。本次展覽將展示侯絲娜一批近期完成的大型畫作。其中作品主要為圍繞女性為主題之人像畫。每一張作品經過侯絲娜狂而有力的筆觸；強烈的顏色對比；以及鮮明的構圖反映作者對於人類所面對的孤獨、傷痛和愛之感觸。

■採訪：香港文匯報記者 賈選凝



■ST. FRANCIS, 2014



■CAGE PEOPLE 2014



■INDIGO (YAO), 2013



■LOOK LEFT - LOOK RIGHT, 2014

是次展覽中不少畫作的風格及題材糅合了侯絲娜在香港和亞洲的旅遊經歷——本展覽的名字「看左・看右」正是從香港交通指示上的字眼取得靈感而命名。如此本土化的元素及中西交匯的藝術觸覺，正好為香港和奧地利建交160周年紀念慶祝添上特別意義，亦秉承香港藝術中心為本地社群與全球當代藝術接軌的宗旨。

關於侯絲娜曾在維也納美術學院及倫敦皇家戲劇藝術學院修讀舞台設計。她為超過一百個戲劇及歌劇演出設計，當中包括在維也納城堡劇院及倫敦柯芬園的表演。自1990年開始，她轉而集中作畫、平面設計和混合媒體創作。她的作品在世界不同地方的畫廊及美術館展出過，如紐約、維也納、柏林、慕尼黑、上海等。2000年，她獲得了巴拉克大獎。而目前她長期工作及居於柏林和維也納。

以女性為主題的人像畫最吸引您創作的地方是？

侯：「一直沒有很刻意用女性作主題，大概在潛意識裡我是用女性這身份去觀望世界吧。對我來說，很久之前已開始不自覺地在畫女性，當然以男性為主題的作品也是有的，但在大多情況下，畫着畫着就是以女性為主題。一直以來，人類美術史中都愛用女性為主題。當然不否認也許是男性作家比女性作家多的原因，但再想一想，我自己以女性身份也喜歡觀看其他女性，特別喜歡觀看她們的打扮、髮型、身段等等。女性特有的那種曲線與韻味是怎麼也不會在男性身上發掘得到的。也許我也是被女性獨有的那份魅力及眩目感吸引着而不自知的其中一人。但到底，我在作畫的時候從來都沒有太過深思熟慮，意隨筆到，也只能說是直覺吧。」

怎樣在繪畫中呈現自己對孤獨、愛和傷痛的理解？

侯：「很多人都問我怎麼我作品的女生都不笑而總是悲傷的，同時也有聽過我的作品色彩濃郁，感覺十分繽紛燦爛。我通常都不加以回答。我認為作品本體就是自身的一種投影。觀眾能從作品中感受到作者的風格、取向，甚至性格。作品對我來說，其實就是對自己的

■"Crew Cabin", 2014



描述，是透露作者感受的一種媒介。藝術就是這麼一種能帶給創作者自我剖析自省的平台。所以當你問我怎麼在作品表達自己對孤獨、愛甚至傷痛的理解，我想，我希望表達的，其實就是一個情景，一塊碎片。作品並沒有表達一個完整

的故事，相反我只是在無意識下很純粹地重演了某一個模態或情景，然後由觀者自行探討當中的意義及重點。但無可否認，我是一個情感觸覺較為敏銳的人，我喜歡觀察人與人的關係，再重而去創作新的見解。」

為何會在繪畫中融合很多中西交匯元素？

侯：「一直認為亞洲社會是很有動力、活力的地方，亞洲的精彩處卻是歐洲所沒有。歐洲的空間感較多，生活節奏是輕鬆的；但在亞洲，尤其是香港，這麼小的一個地方住了這麼多人，而偏偏文化背景又是那麼的多元，當中充斥着一股很大的張力，是歐洲人不能想像的一種生活方式，而那獨特的文化背景，正正是吸引着我的地方。我在香港的體驗非常深刻，我喜歡帶着相機走到深水埗等地區，觀察該區市民的生活習慣，我真的希望他朝會有機會與他們分享，特別是住在籠屋的朋友。

在今次展示的作品中，我有一幅是描繪着住在劏房內的女子，當然在創作時附加了我的想像。像這次展覽主題——《向左，向右》一樣，就是希望帶出那種交集的象徵。就像一個人站在原點，轉向左就是西方，轉向右代表着東方。該次展覽就是中西方的對話，左右面的交集，到最後就是誰都不會否認的所謂「全球化」了吧。」

藝訊



■法藍瓷精美茶具



■法藍瓷的設計元素都來源於自然界的花鳥



■法藍瓷的設計元素都來源於自然界的花鳥草蟲。

法藍瓷設計大賽廣州開啓

法藍瓷曾在2009年作為國禮贈送給美國總統奧巴馬。近日，2014年法藍瓷陶瓷設計大賽在廣州盛大開跑。這項賽事自2007年開辦以來，已成為世界少數聚焦於陶瓷設計類的國際競賽。與其它設計類賽事不同，大賽更注重選拔設計人才的市場意識和產業化理念，借助全球設計人才之手，將中國陶瓷文化融入當代設計思維和觀念，由文創產品促進藝術與市場接軌。

今年大賽的主題是「恆 Eternity」，法藍瓷股份有限公司董事長陳立恆更深入地闡述了本次大賽的主題。他說，「詮釋今年的主題，就像印象派畫家皮薩羅說的『什麼都是美的，問題是你有沒有能力去詮釋』。只有讓人感動的，才是好的作品。」

在陳立恆眼中，培養人才就像陶瓷本身，是需要經過水與火的不斷淬煉，瓷土才變為色、形、質永恒不變的瓷器。年輕設計者要懂得經過無數次的淬煉而成的經典，並把這樣的理念帶入到整個設計生涯，更要深入到生產、包裝、行銷的各個環節，「設



計」的意義是解決問題，讓生活更美好。年輕人如果懂得成就他人，為他人創造價值，才可能成就自己。

香港文匯報訊（記者 胡若璋 廣州報道）

「中大藝術2014」：中大藝術系全方位互動

每年春夏之交都是香港藝術綻放的季節，國際及本地的藝術展覽滿城來襲，藝術氣息四周洋溢；那邊山城一隅，香港中文大學的藝術系學生正在積極投入籌備六至八月的「中大藝術2014」。

今次的「中大藝術2014」包含一連串展覽：涵蓋本科生畢業展、本科生作品展和邀請展，為藝術愛好者呈現多元化的想法，展現藝術系學生幾年間經過學習與實踐、討論與合作的多個實驗性的創作。

本科生畢業展以《我們不喝水》為名，以看似不合合理的態度回應個人、藝術和社會的狀況，藉着否定「喝水」，應屆畢業生們建立自我，並表達對將來敢於嘗試，不輕易屈服於現實規條的期望，展現他們的學習成果。本科生作品展則在沒有篩選的情況下產生了十九個展覽計劃，皆由同學自主組合參展成員、自定展題和作品。

邀請展《四圍望，漫漫畫》，以作為流行文化的漫畫為主題，啟發漫畫與純藝術之間的可能性。漫畫作為一種獨立的視覺呈現方式，有着屬於自己的語言體系和敘事技巧。香港漫畫在風格和題材上亦與美國和日本不同，獨樹一幟。今屆邀請展以香港漫畫為主題，邀請了四位風格迥異的本地漫畫家參展，包括智海、江記和門小雷，希望以展示四位本地藝術家的漫畫作品及相關的藝術創作為契機，探討作為流行文化的漫畫與純藝術之間的關係，在香港充滿變化的文化與社會背景下呈現漫畫更多的可能性。



「中大藝術2014」

時間：即日起至6月29日

地點：香港中文大學本部文物館展廳一